

第 36 期

# 第一組

澳門特別行政區公報  
由第一組及第二組組成

二零一三年九月六日，星期五



Número 36

# I

## SÉRIE

do *Boletim Oficial* da Região Administrativa Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Sexta-feira, 6 de Setembro de 2013

# 澳門特別行政區公報

## BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

### 副 刊

## SUPLEMENTO

### 目 錄

#### 澳門特別行政區

第 53/2013 號行政命令：

委任保安司司長臨時代理行政長官的職務。..... 1942

### SUMÁRIO

#### REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Ordem Executiva n.º 53/2013:

Designa o Secretário para a Segurança para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo. .... 1942

## 澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL  
DE MACAU

## 第 53/2013 號行政命令

## Ordem Executiva n.º 53/2013

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據第2/1999號法律《政府組織綱要法》第五條第一款及第十一條第一款，發佈本行政命令。

二零一三年九月八日至九日行政長官不在澳門期間，由保安司司長張國華臨時代理行政長官的職務。

二零一三年九月四日。

命令公佈。

行政長官 崔世安

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 5.º e do n.º 1 do artigo 11.º da Lei n.º 2/1999 (Lei de Bases da Orgânica do Governo), o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

Durante a minha ausência, de 8 a 9 de Setembro de 2013, designo para exercer interinamente as funções de Chefe do Executivo, o Secretário para a Segurança, Cheong Kuoc Vá.

4 de Setembro de 2013.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.



印務局  
Imprensa Oficial

每份售價 \$2.00

PREÇO DESTE NÚMERO \$2,00